

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1097/2012 НА КОМИСИЯТА

от 23 ноември 2012 година

за изменение на Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията за прилагане на Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за прилагане на Директива 97/78/ЕО на Съвета по отношение на някои проби и артикули, освободени от ветеринарни проверки на границата съгласно посочената директива, и по отношение на изпращането на странични животински продукти и производни продукти

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1774/2002<sup>(1)</sup>, и по-специално член 21, параграф 5, буква а), член 23, параграф 3 и член 48, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1069/2009 се установяват правилата по отношение на страничните животински продукти и производните продукти във връзка с опазването на общественото здраве и здравето на животните, за да се предотвратят и сведат до минимум рисковете за общественото здраве и здравето на животните, произтичащи от тези продукти. С него се въвеждат и правила за пускането на пазара на странични животински продукти и производни продукти.
- (2) С Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за прилагане на Директива 97/78/ЕО на Съвета по отношение на някои проби и артикули, освободени от ветеринарни проверки на границата съгласно посочената директива<sup>(2)</sup>, се установяват правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1069/2009, включително правила за регистрацията на операторите, съдържанието на търговските документи, придружаващи пратките на странични животински продукти и производни продукти, предмет на търговия между държавите членки, и образеца на формуляра за уведомление, който трябва да се представя за някои странични животински продукти и производни продукти съгласно член 48, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1069/2009.
- (3) Съгласно Регламент (ЕО) № 1069/2009 операторите гарантират проследяемост на страничните животински продукти и производните продукти на всички етапи от

веригата на събиране, производство, употреба и унищожаване, така че да се избегнат ненужни смущения на вътрешния пазар в случай на събития във връзка с реални или потенциални рискове за общественото здраве или здравето на животните.

- (4) Операторите следва да гарантират, че дейностите, обхванати от приложното поле на законодателството в областта на страничните животински продукти, са регистрирани или одобрени. Боравенето с малки количества материали от категории 2 и 3 обаче може да представлява незначителен риск, ако те произхождат от области, за които не е получено уведомление за болести, които се предават на хората или животните. Поради това на държавите членки следва да бъде предоставено правото да разрешават определени дейности без регистрация съгласно изискванията на член 23 от Регламент № 1069/2009. Такава дерогация следва да бъде ограничена единствено до дейности, свързани с пряка доставка в рамките на региона на продукти за крайния потребител, за местния пазар или за местни обекти за търговия на дребно.
- (5) Всяка пратка на странични животински продукти или производни продукти, предмет на търговия между държавите членки, следва да бъде придружена от търговски документ. Необходимо е обаче да се изменят действащите разпоредби относно търговския документ и да се разшири техният обхват, за да се гарантира, че в документа е включена цялата необходима информация за безопасното боравене, обработката и предвидената употреба или унищожаване на съответния материал.
- (6) В търговския документ операторите следва да посочат определена информация относно пратката, по-специално категорията странични животински продукти или производни продукти, естеството на стоката и вида обработка. Съгласно член 3 от Регламент (ЕС) № 142/2011 не е необходимо да се издава търговски документ за производни продукти, които са обявени за крайна точка в производствената верига. Може да се премахне също и упоменаването на стандартите за преработка, съдържащи се в Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета<sup>(3)</sup>. Поради това приложение VIII към Регламент (ЕС) № 142/2011 следва да бъде изменено.
- (7) Редица странични животински продукти и производни продукти, посочени в член 48, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1069/2009 следва да бъдат предварително разрешени от компетентния орган на държавата членка

<sup>(1)</sup> ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 54, 26.2.2011 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55.

по местоназначение при подаване на заявление от оператора. В приложение XVI към Регламент (ЕС) № 142/2011 е посочен стандартният образец за заявление за разрешение за изпращане на странични животински продукти и производни продукти до друга държава членка. Този образец следва да бъде изменен с цел да съдържа информация за крайната дата на валидност на разрешенията, обема или теглото на пратката, името и адреса на изпращача, произхода на страничните животински продукти и местоназначението на пратката. Поради това приложение XVI към Регламент (ЕС) № 142/2011 следва да бъде изменено.

- (8) Поради това Регламент (ЕС) № 142/2011 следва да бъде съответно изменен.
- (9) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Регламент (ЕС) № 142/2011 се изменя, както следва:

- 1) Член 20, параграф 4, буква в) се заменя със следния текст:

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 23 ноември 2012 година.

„в) оператори, транспортиращи суха необработена вълна и сухи необработени косми, при условие че вълната и космите са надеждно опаковани и се изпращат директно до предприятие, което произвежда производни продукти за употреба извън хранителната верига на животните, или до предприятие, което извършва междинни операции, при условия, при които се предотвратява разпространението на патогенни агенти;

г) оператори, използващи малки количества материали от категории 2 и 3, изброени в член 9 и член 10 от Регламент (ЕО) № 1069/2009, или производни продукти от тях, за пряка доставка в рамките на региона на продукти за крайния потребител, за местния пазар или за местните обекти за търговия на дребно, ако компетентният орган не счита, че тази дейност представлява риск от разпространение на сериозна болест, която се предава на хората или животните; предвиденото в настоящата буква не се прилага, когато посочените материали се използват като фураж за селскостопански животни, различни от животни с ценна кожа.“

- 2) Приложения VIII и XVI се изменят съгласно текста на приложението към настоящия регламент.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

*ПРИЛОЖЕНИЕ*

Приложенията към Регламент (ЕС) № 142/2011 се изменят, както следва:

- 1) в приложение VIII, глава III образецът за търговски документ се заменя със следния образец:

## „Търговски документ

За транспортиране в рамките на Европейския съюз на странични животински продукти и производни продукти, предназначени за консумация от човека, в съответствие с Регламент (ЕО) № 1069/2009

## ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## Търговски документ

Част I: Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Наименование Адрес Пощенски код		I.2. Референтен номер на документа		I.2.a. Местен референтен номер	
	I.3. Централен компетентен орган					
	I.4. Местен компетентен орган					
	I.5. Получател Наименование Адрес Пощенски код Тел.		I.6.			
	I.7.					
	I.8. Страна на произход		Код по ISO	I.9. Регион на произход		Код
	I.10. Страна по местоназначение		Код по ISO	I.11. Регион по местоназначение		Код
	I.12. Място на произход Предприятие <input type="checkbox"/> Наименование Адрес Пощенски код		Номер на одобрението		I.13. Местоназначение Предприятие <input type="checkbox"/> Наименование Адрес Пощенски код	
					Друго <input type="checkbox"/> Номер на одобрението	
	I.14. Място на товарене		I.15. Дата на заминаване			
	I.16. Транспортни средства Самолет <input type="checkbox"/> ППС <input type="checkbox"/> Идентификация		Кораб <input type="checkbox"/>	жп вагон <input type="checkbox"/>	I.17. Превозвач Наименование Адрес Пощенски код	
			Друго <input type="checkbox"/>			Номер на одобрението Държава членка
	I.18. Описание на стоките				I.19. Код на стоката (код по КН)	
				I.20. Количество		
I.21. Температура на продуктите Като на околната среда <input type="checkbox"/> Охладени <input type="checkbox"/> Замразени <input type="checkbox"/> Контролирана температура <input type="checkbox"/>				I.22. Брой опаковки		
I.23. Номер на пломбата/контейнера				I.24. Вид опаковка		
I.25. Стоки със сертификат за: Фуражи за животни <input type="checkbox"/> Техническа употреба <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.27. Транзит през държави членки <input type="checkbox"/> Държава членка Държава членка Държава членка				
		Код по ISO Код по ISO Код по ISO				
I.28. Износ Трета страна Изходящ пункт		<input type="checkbox"/>	Код по ISO Код		I.29.	
I.30.						
I.31. Идентификация на стоките Видове (научно наименование) Естество на стоката Категория Вид обработка Номер на одобрението на предприятията Производствено предприятие Партиден номер						

СТРАНА		Странични животински продукти/производни продукти, непредназначени за консумация от човека	
II.	Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификата	II.б.
II.1.	Декларация на изпращача		
	Аз, долуподписаният, заявявам, че:		
II.1.1.	информацията в част I е фактически точна;		
II.1.2.	бяха взети всички предпазни мерки, за да се избегне замърсяването с патогенни агенти на страничните животински продукти или производните продукти и кръстосаното замърсяване между различни категории.		
<b>Забележки</b>			
<b>Част I:</b>			
— Клетки I.9 и I.11: ако е целесъобразно.			
— Клетки I.12, I.13 и I.17: номер на одобрението или регистрационен номер. В случай на преработен тор, посочете в клетка I.13 номера на одобрението или регистрацията на производствения обект или стопанството по местоназначение.			
— Клетка I.14: да се попълни, ако е различно от „I.1. Изпращач“.			
— Клетка I.25: техническа употреба: всяка друга употреба, различна от тази за консумация от животни.			
— Клетка I.31:			
<b>Животински вид:</b>		за материал от категория 3 и продукти, произведени от него, предназначени за използване като фуражни суровини. Изберете един от следните: птици, преживни, непреживни, бозайници, риби, мекотели, ракообразни, безгръбначни	
<b>Естество на стоката:</b>		да се въведе стока, избрана от следния списък: „странични продукти от пчеларството“, „кръвни продукти“, „кръв“, „кръвно брашно“, „остатъци от храносмилането“, „съдържание на храносмилателния тракт“, „дъвчащи предмети за кучета“, „рибно брашно“, „овкусители“, „желатин“, „пръжки“, „кожи“, „хидролизирани протеини“, „органични торове“, „храни за домашни любимци“, „преработен животински протеин“, „преработени храни за домашни любимци“, „сурови храни за домашни любимци“, „топени мазнини“, „компост“, „преработен оборски тор“, „рибно масло“, „млечни продукти“, „утайка от центрофуги и сепаратори, получени от преработката на мляко“, „дикалциев фосфат“, „трикалциев фосфат“, „колаген“, „яйчни продукти“, „серум от еднокопитни животни“, „ловни трофеи“, „вълна“, „косми“, „свинска четина“, „пера“, „странични животински продукти за преработка“, „производни продукти“.	
<b>Категория:</b>		<p>Да се посочат материалите от категория 1, 2 или 3.</p> <p>В случай на материал от категория 3 да се посочи буквата от член 10 от Регламент (ЕО) № 1069/2009, в която се упоменава съответният животински страничен продукт (напр. член 10, буква а), член 10, буква б) и др.).</p> <p>В случай на материал от категория 3 за употреба в сурови храни за домашни любимци да се посочи „3а“, „3б i)“ или „3б ii)“, в зависимост от това дали страничните животински продукти са упоменати в член 10, буква а) или в член 10, буква б), подточка i) или ii) от Регламент (ЕО) № 1069/2009.</p> <p>В случай на кожи и продукти, произведени от тях, да се посочи „3б iii)“ или „3н“, в зависимост от това дали страничните животински продукти или производните продукти са упоменати в член 10, буква б), подточка iii) или в член 10, буква н) от Регламент (ЕО) № 1069/2009.</p> <p>Когато пратката се състои от повече от една категория, да се посочи количеството и, ако е приложимо, броят на контейнерите по категории материали.</p>	
<b>Вид обработка:</b>		<p>За обработените кожи да се посочи обработката:</p> <p>„а)“ за сушени;</p> <p>„б)“ за сухо осолени или мокро осолени в продължение на най-малко 14 дни преди изпращане;</p> <p>„в)“ за подложени в продължение на 7 дни на осоляване в морска сол с добавен 2 % натриев карбонат.</p> <p>За материали от категория 1 и 2 да се опише метода на преработка или преобразуване. Да се посочи съответният метод на преработка (изберете един от методите от № 1 до № 5, упоменати в глава III от приложение IV към Регламент (ЕО) № 142/2011.</p> <p>За материали от категория 3 и производни продукти от материал от категория 3, предназначени за използване във фуражи: ако е целесъобразно, да се опишат естеството и методите на обработката. Да се посочи съответният метод на преработка (изберете един от методите от № 1 до № 7, посочени в глава III от приложение IV към Регламент (ЕО) № 142/2011.</p>	
<b>Партиден номер:</b>		Да се въведе партидният номер или номерът на ушната марка, ако е приложимо.	
<b>Част II:</b>			
— Цветът на подписа трябва да се различава от този на печатния текст.			
Подпис			
Съставено в ..... на .....			
(място)		(дата)	
.....			
(подпис на отговорното лице/изпращача (име с главни букви)“			

2) В приложение XVI, глава III раздел 10 се заменя със следния текст:

*„Раздел 10*

**Стандартен образец за заявления за някои разрешения за търговия в рамките на Съюза**

Операторите подават заявления до компетентния орган в държавата членка по местоназначение за разрешение за изпращане на странични животински продукти и производни продукти, посочени в член 48, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1069/2009, в съответствие със следния образец:

СТРАНИЦА 1/2

**ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА РАЗРЕШЕНИЕ ЗА ИЗПРАЩАНЕ НА СТРАНИЧНИ ЖИВОТИНСКИ ПРОДУКТИ И ПРОИЗВОДНИ ПРОДУКТИ  
ДО ДРУГА ДЪРЖАВА ЧЛЕНКА  
(ЧЛЕН 48 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1069/2009)**

Име и адрес на мястото на произход	Номер на одобрението или на регистрацията, издаден от (компетентен орган)
Име и адрес на изпращача	Номер на одобрението или на регистрацията, издаден от (компетентен орган)
Име и адрес на заявителя	Номер на одобрението или на регистрацията, издаден от (компетентен орган)
Име и адрес на местоназначението	Номер на одобрението или на регистрацията, издаден от (компетентен орган)
<p><b>Странични животински продукти/производни продукти <sup>(1)</sup></b></p> <p><input type="checkbox"/> Материал от категория 1, състоящ се от: ..... (естество на материала)</p> <p><input type="checkbox"/> Материал от категория 2, състоящ се от: ..... (естество на материала)</p> <p><input type="checkbox"/> Месокостно брашно, получено от материал от категория 1</p> <p><input type="checkbox"/> Животински мазнини, получени от материал от категория 1</p> <p><input type="checkbox"/> Месокостно брашно, получено от материал от категория 2</p> <p><input type="checkbox"/> Животински мазнини, получени от материал от категория 2</p>	<p><b>Предвидена употреба <sup>(1)</sup></b></p> <p><input type="checkbox"/> Унищожаване</p> <p><input type="checkbox"/> Преработка</p> <p><input type="checkbox"/> Горене</p> <p><input type="checkbox"/> Прилагане върху почвата</p> <p><input type="checkbox"/> Преобразуване в биогаз</p> <p><input type="checkbox"/> Компостиране</p> <p><input type="checkbox"/> Храни за домашни любимци <sup>(2)</sup></p> <p><input type="checkbox"/> Производство на биодизел</p> <p><input type="checkbox"/> За хранене на <sup>(3)</sup>: .....</p> <p><input type="checkbox"/> За производство на следните производни продукти <sup>(4)</sup>: .....</p>
<p>Да се посочи количеството на странични животински продукти/производни продукти (обем или тегло) <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup> .....</p>	

СТРАНИЦА 2/2

(ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА РАЗРЕШЕНИЕ ЗА ИЗПРАЩАНЕ НА СТРАНИЧНИ ЖИВОТИНСКИ ПРОДУКТИ И ПРОИЗВОДНИ ПРОДУКТИ  
ДО ДРУГА ДЪРЖАВА ЧЛЕНКА

(ЧЛЕН 48 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1069/2009)

**В случай на месокостно брашно и животински мазнини:****Животински вид на произход:**Материалите са преработени в съответствие със следния метод <sup>(6)</sup>: .....**Аз, долуподписаният, декларирам, че посочената по-горе информация е фактически точна.**.....  
(Подпис: име, дата, координати за контакт: телефон, факс (ако е приложимо), електронна поща)**Решение на компетентния орган на държавата членка по местоназначение <sup>(7)</sup>:****Изпращането на пратката е:** отказано. прието. прието, при условие че върху материалите се приложи стерилизация под налягане (метод № 1). е прието при следните условия по отношение на изпращането <sup>(4)</sup>: ..........  
.....  
.....  
.....  
.....Настоящото разрешение е валидно до ..... <sup>(8)</sup>.....  
(Дата, печат и подпис на компетентния орган)**Забелжки:**

Документът се попълва с ГЛАВНИ букви.

<sup>(1)</sup> Да се отметне според случая.<sup>(2)</sup> В случай на храни за домашни любимци, произведени от материал от категория 1, състоящ се от странични животински продукти, добити от животни, подложени на незаконосъобразно третиране, както е определено в член 1, параграф 2, буква г) от Директива 96/22/ЕО или в член 2, буква б) от Директива 96/23/ЕО.<sup>(3)</sup> Да се посочи в съответствие с член 18 от Регламент (ЕО) № 1069/2009.<sup>(4)</sup> Да се попълни, ако е целесъобразно.<sup>(5)</sup> Да се посочи.<sup>(6)</sup> Да се посочи един от методите на преработка, изброени в глава III от приложение IV към Регламент (ЕС) № 142/2011.<sup>(7)</sup> За компетентния орган: да се отметне според случая.<sup>(8)</sup> Посочете датата на изтичане на срока на разрешението.“